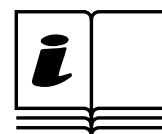


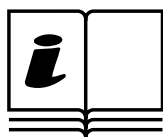
# STANLEY®

ST-02-230-E / ST-02-240-E / ST-03-230-E / ST-033-230-E /  
ST-05-400-E / ST-09-400-E



Elektrische Heizgerät

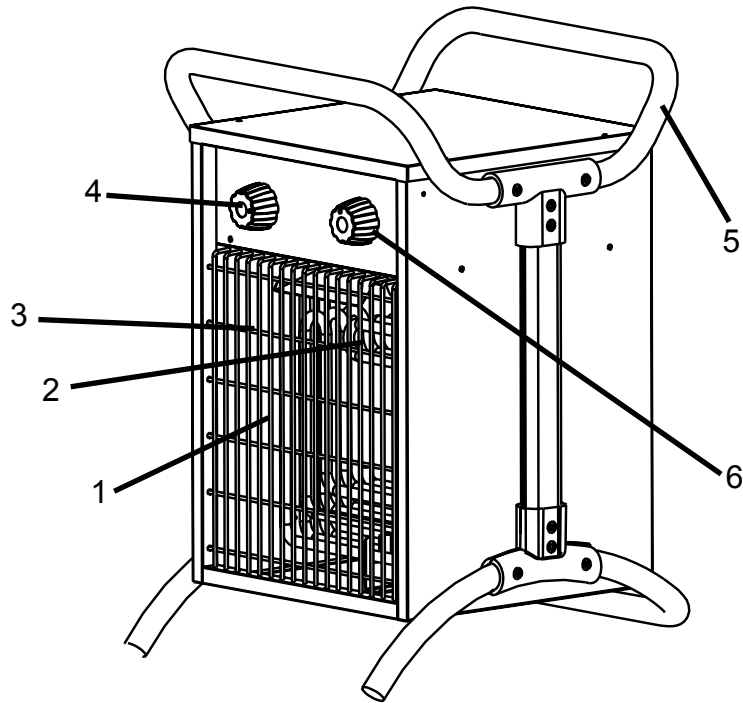




**Bitte Bedienungsanleitung lesen: Wenn dieses Symbol auf einem Produkt abgebildet ist, lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung.**



**Um eine Überhitzung zu vermeiden, decken nicht die Heizung**



- DE**
1. Frontblech
  2. Lüfter
  3. Heizelement
  4. Funktionswahl
  5. Haltgiff
  6. Thermostat

**DE**

**Technische Daten**

Änderungen vorbehalten

	ST-02-230-E	ST-02-240-E	ST-03-230-E	ST-033-230-E	ST-05-400-E	ST-09-400-E
THERMISCHE ENERGIE (kW)	2.0	2.0	3.0	3.3	5.0	9.0
THERMISCHE ENERGIE (BTU)	6,820	6,820	10,250	11,250	17,060	30,710
LUFTSTROM (m <sup>3</sup> /H)	186	186	540	476	530	708
HEIZFLÄCHE (m <sup>3</sup> )	20	20	30	33	50	90
SPANNUNG (Volt / Hz)	230~50	220-240~50	230~50	230~50	400~50	400~50
HEIZSTUFEN	3	3	2	2	2	2
IP WERTUNG (IP)	X4	X4	X4	X4	X4	X4

# NIE LASSEN SIE DAS HEIZGERÄT SOLANGE ES AN EINE STROMQUELLE ANGESCHLOSSEN IST NIEMALS UNBEAUF SICHTIGT.

## Sicherheitshinweis

**WICHTIG:** Lesen Sie die Sicherheitshinweise und -bestimmungen in diesem Handbuch vor Gebrauch des Heizgeräts gut durch. Bewahren Sie dieses Handbuch zur späteren Einsichtnahme auf.

**▲ ACHTUNG** **EXPLOSIONSGEFAHR!** Nehmen Sie das Heizgerät nicht an Orten in Betrieb, an denen es schädliche, explosive oder entflammbare Gase, Dämpfe oder gefährliche Substanzen gibt.

**▲ WARNUNG** **BRANDGEFAHR!** Nehmen Sie dieses Heizgerät nicht in der Nähe von brennbaren Stoffen in Betrieb.

**▲ WARNUNG** **STROMSCHLAGGEFAHR!** Verwenden Sie dieses Heizgerät nicht in unmittelbarer Nähe einer Badewanne, einer Dusche oder eines Schwimmbads.

**▲ WARNUNG** **VERBRENNUNGSGEFAHR!** Berühren Sie nicht die Vorderseite des Heizgeräts, während es in Betrieb ist, da sich die Oberfläche erhitzt.

**▲ WARNUNG** **VERLETZUNGSGEFAHR!** LAUFENDES HEIZGERÄT NICHT BEWEGEN. ES BESTEHT.

**▲ VORSICHT** Um Gefahren durch das unbeabsichtigte Verstellen des Thermowächters zu verhindern, darf dieses Gerät nicht über ein externes Schaltgerät, z.B. eine Zeitschaltuhr, versorgt oder an einen Kreislauf angeschlossen werden, der vom Gerät regelmäßig ein- und ausgeschaltet wird.

Kinder ab 8 Jahren, Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen und geistigen Fähigkeiten sowie unerfahrene Personen dürfen dieses Gerät nur unter Aufsicht bedienen, bzw. wenn sie ausreichend in den sicheren Betrieb des Gerätes eingewiesen wurden und ihnen die damit verbundenen Risiken bekannt sind. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Das Gerät darf von Kindern nicht ohne Aufsicht gereinigt und gewartet werden.

Kinder sollten mit dem Gerät nicht unbeaufsichtigt sein, sodass sie nicht damit spielen.

AUSSCHLIESSLICH die auf dem Typenschild des Heizgeräts angegebene Spannung (Spannung und Frequenz) verwenden.

AUSSCHLIESSLICH ein für dieses Gerät ausgelegtes Verlängerungskabel verwenden.

IMMER darauf achten, dass alle Kabel gegen Kurzschluss und Überlast geschützt sind.

Halten Sie das Netzkabel IMMER von der Heißluftaustrittsöffnung fern.

Trennen Sie das Heizgerät IMMER vom Netz, wenn es nicht in Betrieb ist.

Stellen Sie das Heizgerät NIEMALS auf eine kleine, unebene oder instabile Oberfläche, von der das Heizgerät herunterfallen könnte.

Schließen Sie NIEMALS andere Geräte an denselben

**STANLEY** und **STANLEY** sind Warenzeichen von The Stanley Black & Decker oder seinen Tochtergesellschaften und werden in Lizenz genutzt von Pinnacle Products International, Inc - [www.pinnacleint.com](http://www.pinnacleint.com)

Stromkreis wie den Heizlüfter an.

Entfernen Sie NIEMALS das Schutzgitter vom Heizgerät.

Blockieren Sie NIEMALS die Heißluftaustrittsöffnung, während das Heizgerät in Betrieb ist.

Überdecken oder blockieren Sie das Heizgerät NIEMALS.

Verwenden Sie das Heizgerät NIEMALS mit Heizkanälen. NIEMALS am Stromkabel ziehen oder das Heizgerät daran tragen.

Verwenden Sie das Heizgerät NIEMALS mit einem externen Schaltgerät, wie beispielsweise einer Zeitschaltuhr.

Das Gebläse bei Beschädigung nicht verwenden. Das Gebläse muss von einer qualifizierten Person oder einem Kundendienstmitarbeiter gewartet werden.

Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, einem Kundendienstmitarbeiter oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

Verwenden Sie dieses Heizgerät nicht in unmittelbarer Nähe einer Badewanne, einer Dusche oder eines Schwimmbads.

Das Heizgerät darf nicht direkt unter einer Steckdose aufgestellt werden.





# NIE LASSEN SIE DAS HEIZGERÄT SOLANGE ES AN EINE STROMQUELLE ANGESCHLOSSEN IST NIEMALS UNBEAUF SICHTIGT.

## Montage (Seite 5)

1. Schieben Sie die oberen Griffklammern auf den vorderen Griff, so dass die Löcher übereinander liegen.
2. Schieben Sie den hinteren Griff in die oberen Griffklammern, so dass die Löcher übereinander liegen.
3. Schieben Sie die Seitenstütze in die obere Klammer, so dass die Löcher übereinander liegen.
4. Befestigen Sie die oberen Klammern mit je 3 Schrauben pro Seite am Heizgerät.
5. Legen Sie das Heizgerät auf die Seite.
6. Richten Sie die Löcher der unteren Innenklammern an denen von Heizgerät und Seitenstütze aus.
7. Befestigen Sie die Ausrichtungslöcher im Fußrahmen des Heizgerätes mit der unteren Innenklammer.
8. Richten Sie die Löcher der unteren Außenklammer an der unteren Innenklammer aus und schrauben Sie sie fest.
9. Legen Sie das Heizgerät auf die andere Seite und wiederholen Sie -- Schritte 6-8.

## Betrieb

1. Stellen Sie den Heizlüfter so auf, dass er gerade auf einer festen Oberfläche und in sicherer Entfernung von nassen Umgebungen und brennbaren Gegenständen steht.
2. Schließen Sie den Heizlüfter an eine elektrische Stromquelle an.
3. Stellen Sie das Einstellrad des Thermostats auf die maximale Temperatur.
4. Der Heizlüfter schaltet sich ein, wenn das Funktionswahl-Einstellrad (?) eine der drei Leistungseinstellungen anwählt.

Einstellung	Funktion
	Gerät ist aus
	Lüfter läuft - keine Heizung
	Lüfter läuft - Heizung mit 1/4-Leistung
	Lüfter läuft - Heizung mit 1/2-Leistung
	Lüfter läuft - Heizung mit voller Leistung
<p><b>HINWEIS:</b> ST-03-230-E / ST -033-230-E / ST-05-400-E / ST-09-400-E, der Lüfter läuft ständig, während das Heizgerät in Betrieb ist.</p> <p><b>HINWEIS:</b> ST-02-230-E / ST-02-240-E, der Lüfter wird abgeschaltet, sobald die gewünschte Temperatur erreicht wurde. Der Lüfter läuft nicht ständig.</p> <p><b>HINWEIS:</b> Diese Tabelle gilt nicht für alle Modelle. Prüfen Sie die entsprechenden Symbole auf Ihrem Heizgerät.</p>	

5. Sobald die Raumtemperatur den gewünschten Wert erreicht, drehen Sie das Thermostat-Einstellrad zurück, bis das Heizelement abschaltet. Der Lüfter wird weiter in Betrieb bleiben. Der Thermostat ist nun

auf die von Ihnen gewünschte Temperatur eingestellt, und das Heizgerät wird die Temperatur weiterhin konstant halten.

## Automatischer Überhitzungsschutz

- Dieses Heizgerät ist mit einem Sicherheitsthermostat und einer Überhitzungsschutzschaltung ausgestattet. Sobald eine Grenztemperatur erreicht wird, schaltet sich das Heizgerät sofort automatisch ab.

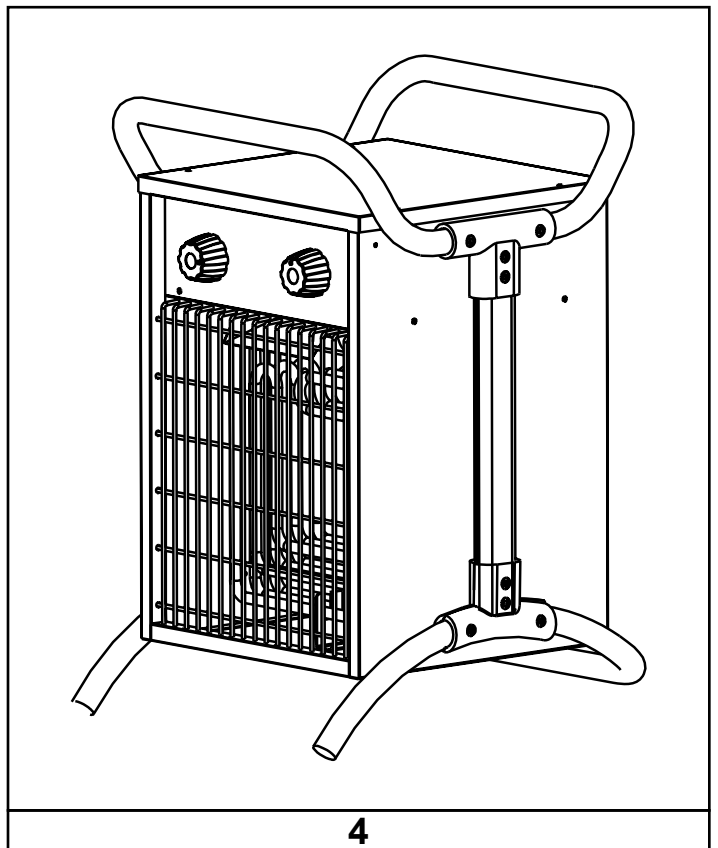
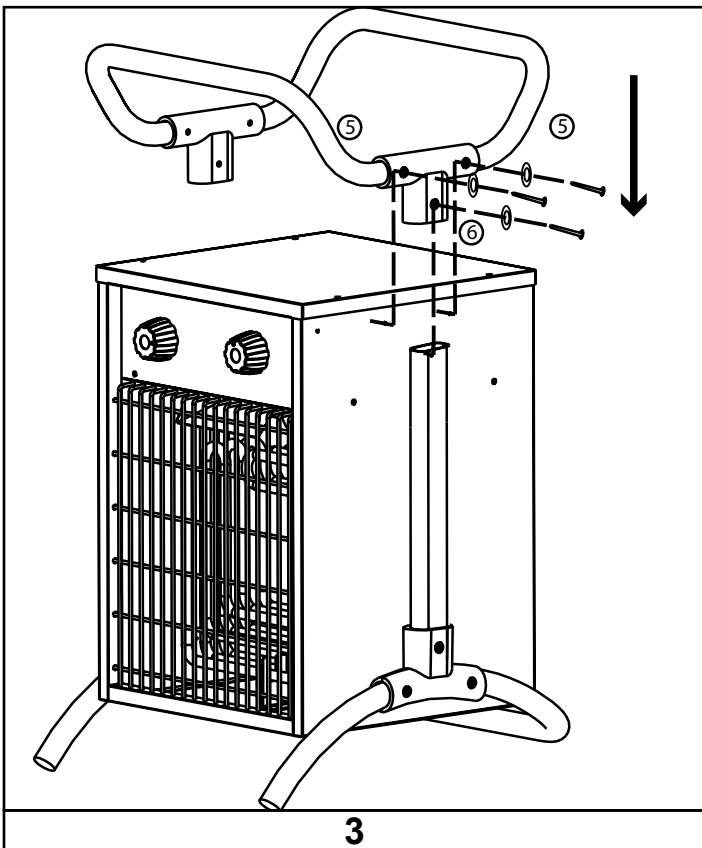
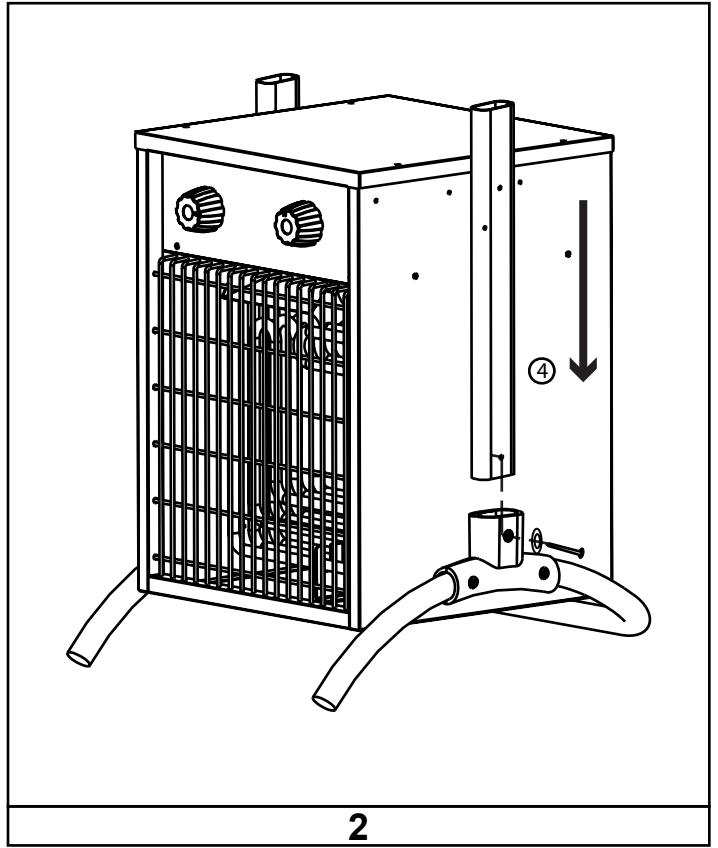
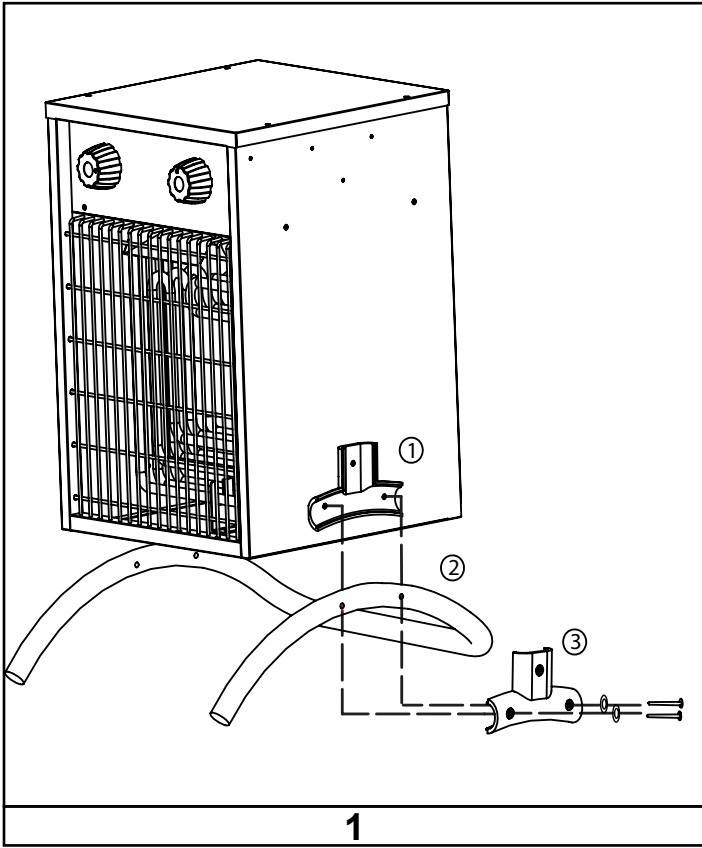
## Anleitung für den Thermostat

- Drehen Sie den Thermostat zunächst auf "+", und lassen Sie das Heizgerät mit voller Eingangsleistung in Betrieb. Sobald die Raumtemperatur den gewünschten Wert erreicht, drehen Sie den Thermostat nach links, bis er abschaltet.
- Der Thermostat wird sich dann automatisch ein- und abschalten, um die Raumtemperatur dem voreingestellten Wert entsprechend zu regeln und um die Raumtemperatur konstant zu halten.
- Bei der ersten Inbetriebnahme des Heizgerätes kann es vorkommen, dass etwas Rauch ausströmt. Dies ist ganz normal und legt sich nach kurzer Zeit. Das Heizelement ist aus Stahl gefertigt und wurde in der Produktion mit einer schützenden Ölschicht benetzt. Der Rauch geht auf die Erwärmung des Restöls zurück.

## Reinigung und Wartung

- Das Gerät vor der Reinigung von der Steckdose trennen und abkühlen lassen.
- Das Gehäuse verschmutzt leicht. Wischen Sie es des öfteren mit einem weichen Schwamm ab. Stark verschmutzte Teile wischen Sie mit einem in < 50°C warmes Wasser mit mildem Spülmittel getauchten Schwamm ab und trocknen Sie das Gehäuse des Heizgeräts dann mit einem sauberen Tuch. Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Innere des Geräts gelangt.
- Zum Schutz des Gehäuses -- kein Wasser auf das Heizgerät spritzen und zur Reinigung niemals Lösungsmittel wie Benzin, Isoamylacetat, Toluol -- usw. verwenden.
- Reinigen Sie den Koppler, trocknen und packen Sie ihn ein eine Plastiktüte.
- Falls Sie das Heizgerät lagern, lassen Sie es zunächst abkühlen und lagern Sie es trocken. Decken Sie es dann mit einem Plastikbogen zu, legen es in den Verpackungskarton und lagern es an einem trockenen, belüfteten Ort.

# Montage



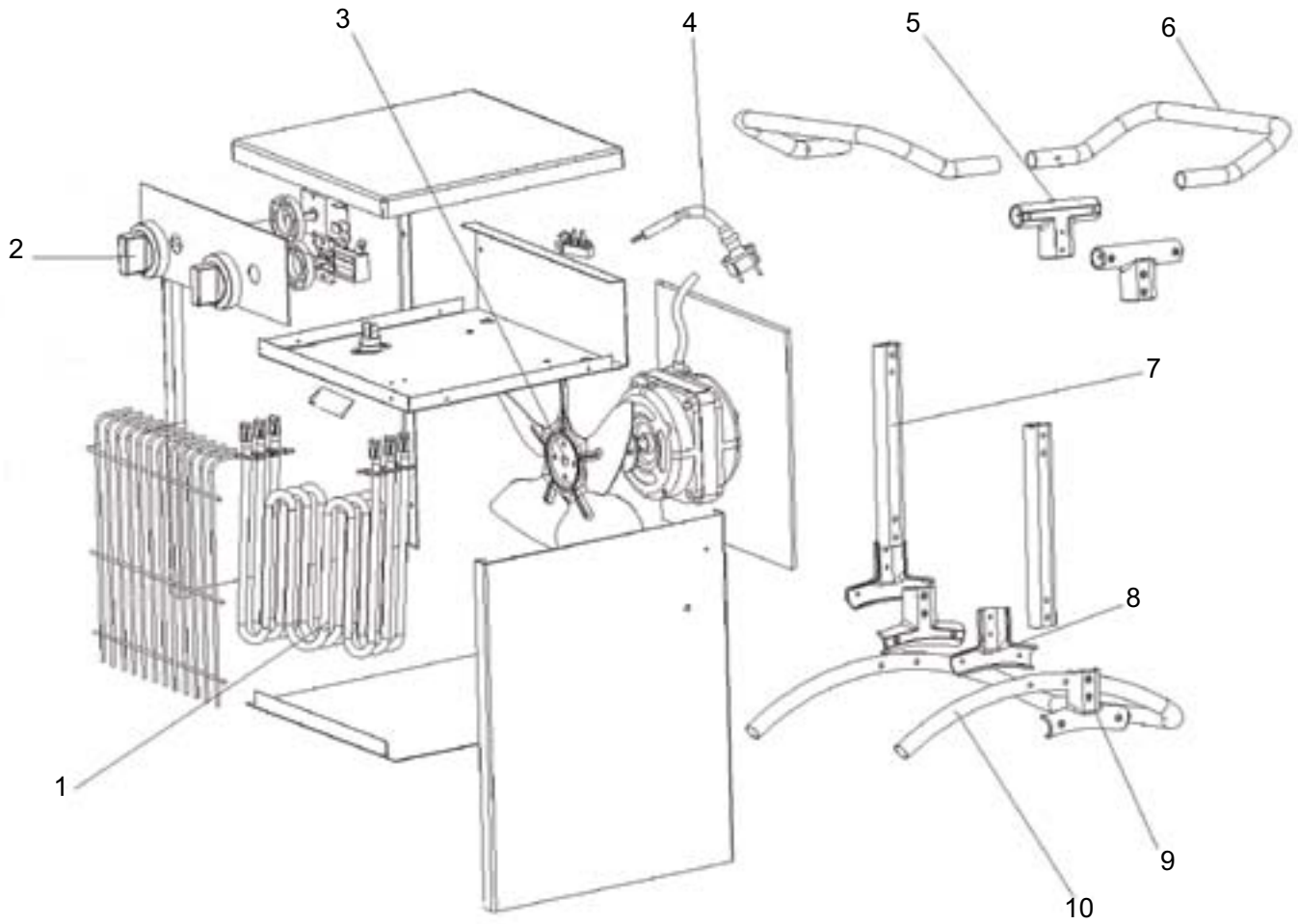
**NIE LASSEN SIE DAS HEIZGERÄT SOLANGE ES AN EINE STROMQUELLE ANGESCHLOSSEN IST NIEMALS UNBEAUF SICHTIGT.**

### Fehlerbehebung

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Der Lüfter läuft weiter, wenn sich die Heizung ausschaltet.	1. Der Lüfter läuft ständig, während das Heizgerät angestellt ist.	1. Das Heizgerät funktioniert einwandfrei.
Bei einem Umschalten bleibt die Lüftergeschwindigkeit unverändert.	1. Die Lüftergeschwindigkeit bleibt unverändert. Das Umschalten verändert nur die Heizleistung.	1. Das Heizgerät funktioniert einwandfrei.
Das Heizelement glüht nicht	1. Das Heizelement besteht aus Edelstahl. Es glüht nicht, um Wärme zu erzeugen.	1. Das Heizgerät funktioniert einwandfrei.
Es ist keine Wärme und kein Luftstrom zu spüren.	1. Das Heizgerät hat keinen Strom. 2. Gewünschte Raumtemperatur ist erreicht. 3. Das Heizgerät wärmt nicht den Bereich direkt vor dem Gerät, sondern die Wärme wird im gesamten Raum verteilt.	1. Überprüfen Sie den Stromanschluss/schließen Sie das Heizgerät an die Stromversorgung an. 2. Der Thermostat schaltet die Heizung ab, sobald die gewünschte Raumtemperatur erreicht wurde. Das Heizgerät funktioniert einwandfrei.. 3. Das Heizgerät funktioniert einwandfrei.

# Explosionsdarstellung

ST-02-230-E / ST-02-240-E / ST-03-230-E / ST-033-230-E / ST-05-400-E / ST-09-400-E





## Teilelist

#	ST-02-230-E	ST-02-240-E	ST-03-230-E	ST-033-230-E	ST-05-400-E	ST-09-400-E
1	82-016-0105	82-016-0105	82-016-0105	82-016-0105	82-016-0205	82-016-0250
2	82-017-0205	82-017-0205	82-017-0205	82-017-0205	82-017-0205	82-017-0205
3	82-005-0105	82-005-0105	82-005-0155	82-005-0155	82-005-0205	82-005-0255
4	82-025-0105	82-025-0105	82-025-0105	82-025-0105	82-025-0105	82-025-0105
5	82-015-0355	82-015-0355	82-015-0355	82-015-0355	82-015-0355	82-015-0355
6	82-015-0155	82-015-0155	82-015-0155	82-015-0155	82-015-0155	82-015-0155
7	82-015-0305	82-015-0305	82-015-0315	82-015-0315	82-015-0315	82-015-0355
8	82-015-0375	82-015-0375	82-015-0375	82-015-0375	82-015-0375	82-015-0375
9	82-015-0385	82-015-0385	82-015-0385	82-015-0385	82-015-0385	82-015-0385
10	82-015-0205	82-015-0205	82-015-0205	82-015-0205	82-015-0205	82-015-0255



Lined writing area consisting of 25 horizontal lines.



Stanley and **STANLEY** are registered trademarks of the Stanley Black and Decker, Inc. or its affiliates and are used under license by Pinnacle Products International, Inc.

Pinnacle Products International, Inc.  
Yardley, PA USA  
[www.pinnacleint.com](http://www.pinnacleint.com)

© 2013 Stanley Black & Decker, Inc.